

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 47 (1990)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Stadt Winterthur

An unserer Lehrwerkstätte mit integrierter Berufsschule bilden wir seit 100 Jahren Jugendliche zu tüchtigen Berufsleuten aus.

Wir führen zurzeit acht Maschinenmechaniker-Klassen und vier Elektroniker-Klassen.

Auf den 20. August 1990 suchen wir

## Lehrer für Turnen und allgemeinbildende Fächer

### Unterrichtsverpflichtung:

zirka 22 Lektionen, aufgeteilt in 12–16 Lektionen Turnen und 6–10 Lektionen den Fächern Deutsch, Geschäftskunde und Staats- und Wirtschaftskunde.

Diese Stelle kann zu einer hauptamtlichen Lehrstelle (26 Pflichtlektionen) ausgebaut werden.

### Anforderungen:

- Diplom als Turnlehrer I bzw. II
- Diplom als Berufsschullehrer oder gleichwertige Ausbildung. Es werden auch Bewerber berücksichtigt, die den Studiengang für die Ausbildung von Berufsschullehrern des Schweiz. Institut für Berufspädagogik in Zollikofen (BE) oder an der Universität Zürich besuchen.

### Weitere Auskünfte

erteilt Ihnen gerne Herr A. Leutenegger  
Abt.-Leiter Bereich MSW-Theorie  
Tel. 052 84 50 65/84 55 42

**Bewerbungen** sind zu richten an

**MSW-winterthur**

**Lehrwerkstätten und Berufsschule  
für Mechanik und Elektronik**  
8400 Winterthur, Zeughausstrasse 56  
F. Trottmann, Direktor

# NOVAFON

**Haben Sie Ihre Muskeln  
überbeansprucht?**

## Das NOVAFON hilft!

Das NOVAFON ist ein Schallwellen-Gerät für die einfache und problemlose Behandlung verschiedenster Beschwerden bei sich zu Hause. Die erfolgreiche Anwendung von Schallwellen durch Prof. Dr. med. E. Schliephake hat zur Entwicklung des NOVAFON-Gerätes geführt.

**Schon nach den ersten Behandlungen  
fühlen Sie sich besser. Sie verspüren**

- **Linderung**
- **Entspannung**
- **Erleichterung**
- **Wohlbefinden**



Die Schallwellenbehandlung mit dem NOVAFON ist einfach, angenehm und ohne unerwünschte Nebenwirkungen. Sie aktiviert die natürlichen Heilkräfte.

### Geprüft und bewährt

Streichen Sie mit dem NOVAFON ganz leicht über die Körperstelle, welche die Beschwerden verursacht. Die 100 bis 8000 Schwingungen pro Sekunde, welche das Gerät erzeugt, dringen bis zu 6 cm in das Gewebe ein. Sie regen es zu Eigenschwingungen an und sorgen für eine tiefgreifende und gezielte Intensiv-Massage der Gefässe und der peripheren Nervenendigungen. Die Durchblutung und der Stoffaustausch werden gesteigert und das Gewebe gelockert.

Über 30 Jahre Erfahrung, wissenschaftlich überprüfte Leistungsdaten und weltweiter Erfolg bieten Gewähr für hohe Qualität und Wirksamkeit.

### Ein Versuch, der sich lohnt!

Die Zufriedenheit der unzähligen NOVAFON-Besitzer veranlasst uns, Ihnen ein fabriktisches Gerät für 10 Tage probeweise zu überlassen. Wenn Sie nicht zufrieden sind, senden Sie es ohne Kosten für Sie an uns zurück. – **Wer das NOVAFON kennt, ist begeistert!**

#### Preise:

Modell SK1: Fr. 330.–; Modell SK2 (mit ausklappbarem Verlängerungsbügel für bequemere Rücken- und Nackenbehandlung): Fr. 370.–; SEV-geprüft; 2 Jahre Garantie!

**«Maggingen»-Abonnenten erhalten bei Direktbestellung Fr. 30.– Rabatt!**

**Auch in Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich.  
Verlangen Sie das Original NOVAFON!**

#### Adresse:

**NOVAFON E. Güdel**, Elektromedizinische Geräte, Brähenstrasse 3,  
8707 Uetikon am See, Tel. 01 920 26 46.

#### Bestellung

- ☐ Bitte senden Sie mir einen Prospekt (Zutreffendes ankreuzen)
- ☐ Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen **1 NOVAFON-Intraschallgerät**
  - ☐ Modell SK1 zu Fr. 330.– oder
  - ☐ Modell SK2 zu Fr. 370.– abzüglich Fr. 30.–
- ☐ Ich wünsche Teilzahlung ohne Zuschlag:  
(SK1: 1×Fr. 130.– u. 2×Fr. 100.–/SK2: 1×Fr. 140.– u. 2×Fr. 100.–)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



# KOMPROMISSLOS IN GESCHMACK UND VERTRÄGLICHKEIT.



Rivella ACTIV und Rivella MARATHON sind kompromisslos für Sportler konzipiert: Auf der Basis von natürlichem Milchserum aufgebaut und hypotonisch. Beide Durstlöcher sind deshalb Schluck für Schluck ausserordentlich leicht verträglich und erfrischend gut

im Geschmack. Rivella ACTIV als ideale Starthilfe sowie für alle Kurzzeitleistungen. Rivella MARATHON als Energiespender für alle Dauerleistungen. Wenn Sie Fragen haben oder weitere Unterlagen wünschen, wenden Sie sich an: Rivella AG, 4852 Rothrist.

## RIVELLA-SPORTLERGETRÄNKE.

**Für Fitness-  
training +  
Rehabili-  
tation**  
Art. PE 300

**Fr. 390.-**

Das vereinfachte Modell PE 300 mit Zeitspeicherung (ohne Herzfrequenz-Speicherung) für die zuverlässige Herz- und Kreislaufüberwachung.

**Für das  
intensive  
Fitness-  
training**  
Art. PE 3000

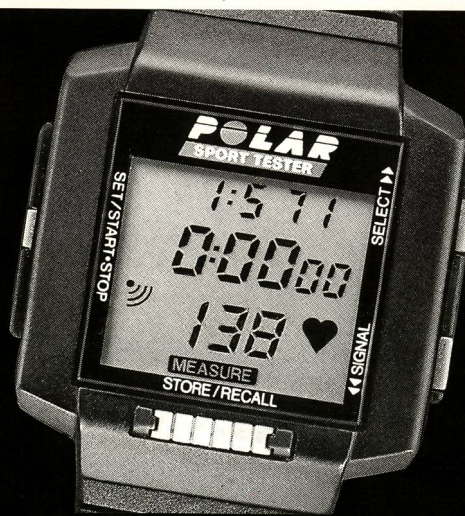
**Fr. 580.-**

Der bewährte SPORT TESTER PE 3000 (nicht wasserdicht) für die gezielte Trainingsüberwachung, mit umfassenden Speichermöglichkeiten. Auswertung über Anzeige oder PC.

**NEU**  
**Für den  
aktiven  
Leistungs-  
sport**  
Art. PE 4000

**Fr. 680.-**

Mit dem POLAR SPORT TESTER werden Trainingsbelastungen gezielt überwacht und gesteuert – der wasserdichte Herzfrequenz-Mikrocomputer mit 2 x 2 frei wählbaren Limiten und 8 nacheinander speicherbaren Trainingseinheiten alarmiert sofort bei Über- oder Unterschreiten der Limiten. Speicherintervalle: 5 Sek. (2.40 Std.), 15 Sek. (8 Std.), 60 Sek. (33 Std.). Direkter Abruf über die Uhr oder mit Interface auf IBM-compat. PC überspielbar. (Auswertung durch HRCT und/oder Polar-Programm).

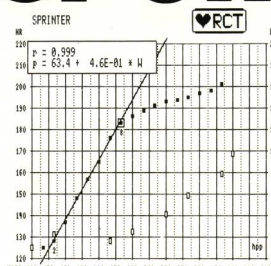


## POLAR SPORT TESTER

**SPORT  
TESTER**  
Technology

Offizieller Ausrüster

**SPORT  
MED**  
+



### COUPON

Die SPORT TESTER werden mit Brustgurt (drahtloser Sender) und Empfänger (Armband/Stopuhr) geliefert.

- ☐ Senden Sie mir \_\_\_\_\_ SPORT TESTER Art. \_\_\_\_\_  
☐ Senden Sie mir Unterlagen über das SPORT TESTER-Programm

Sportart: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

LEUENBERGER  
MEDIZIN  
TECHNIK AG **LMT**

CH-8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 15  
Tel. 01/810 46 00, Fax 01/810 46 13